



Nous vous remercions pour l'achat de cette MACHINE A FUMEE DMX **AFX LIGHT**. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

## CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lors de la première mise en service, une fumée ou une légère odeur peut se produire. Ceci est normal et cesse après quelques instants.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;  
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

### **ATTENTION :**

1. Soyez très prudent lors de l'installation. Puisque vous travaillez avec des tensions dangereuses, vous pouvez subir un choc électrique grave si vous touchez des fils nus sous tension.
2. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
3. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

## REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 220-240V~ /50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas secouer l'appareil. Ne pas forcer pendant l'installation ou l'utilisation.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, une chute, etc. et invaliderait la garantie.
- Si vous utilisez la machine à fumée sur du parquet ou sur un sol avec moquette, il est interdit que la machine à fumée touche directement le sol. La machine doit conserver une distance par rapport au sol de 50cm minimum. Respectez une distance de sécurité d'au moins 5m avec des matériaux ou objets inflammables.

## IMPORTANT

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que la tension d'alimentation secteur est conforme à la tension d'alimentation de la machine. Sur le panneau arrière se trouve toutes les caractéristiques électriques de la machine à fumée.

Avant de remplir le réservoir de liquide à fumée, débranchez le câble électrique de la machine à fumée

Pour éviter les courts-circuits, ne faites pas couler de liquide à l'intérieur de l'appareil. Il est préférable de retirer le réservoir puis de le remplir afin d'éviter toutes mauvaises manipulations.

La machine doit être installée sur une surface plane. Il n'est pas autorisé de l'installer en pente ou à l'envers

Eteignez et débranchez la machine après utilisation.

La machine à fumée n'est pas étanche. Si du liquide ou de l'humidité entre dans la machine, débranchez-la immédiatement et appelez votre revendeur pour connaître la procédure.

Ne jamais vaporiser directement sur une personne. Maintenir la machine loin de produits inflammables ou explosifs.

La fumée peut être très chaude. Il est important de maintenir une distance de sécurité de 5m quand vous l'utilisez.

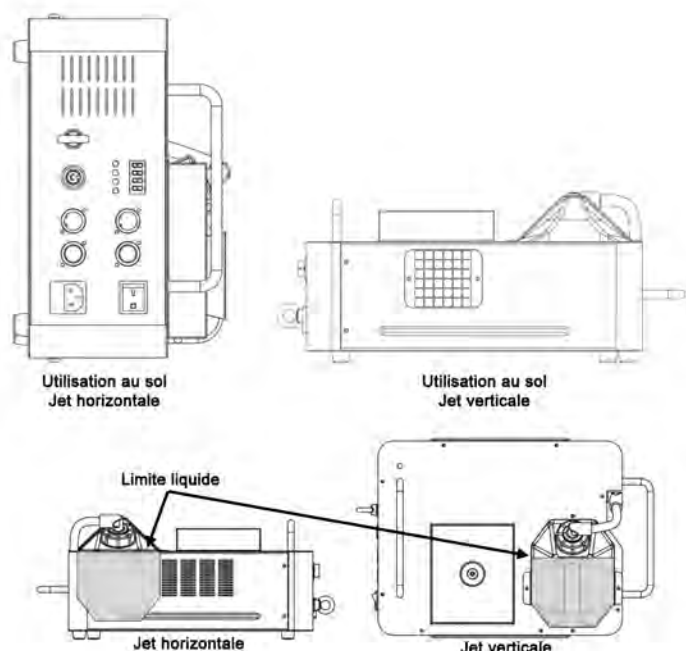
Ne touchez pas la surface de la machine pendant l'utilisation car le boîtier peut atteindre 40-80°C.

Si la machine ne fonctionne pas, vérifiez que le fusible ne soit pas brulé. Si c'est le cas, remplacez-le par un fusible de même valeur. Si le fusible brûle une nouvelle fois ou si la machine ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur. N'essayez pas de réparer la machine vous-même.

## INSTALLATION

Vous pouvez utiliser la machine à fumée en utilisation : au sol (position jet horizontale ou position jet verticale ) ou utilisation suspendue ( position inversé ).

Utilisation au sol :

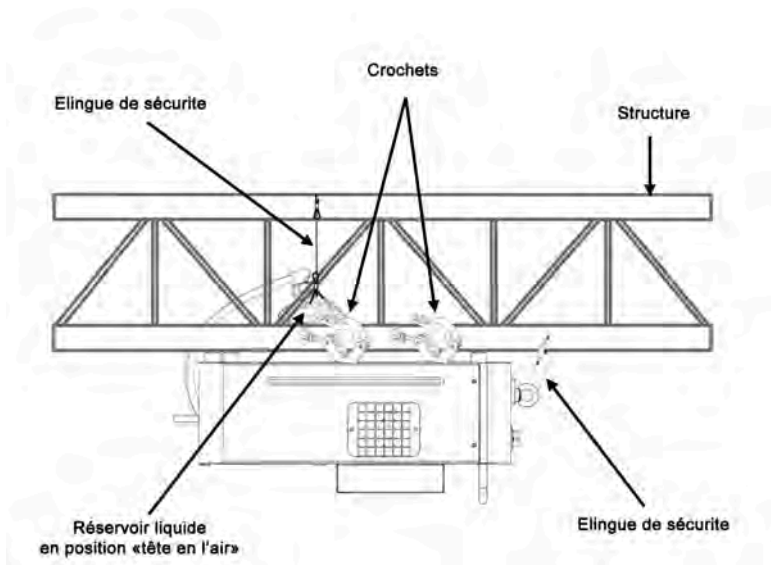


Note : Si vous utilisez ma machine à fumée FOG-COLOR-MKII en position verticale ( jet horizontal ), merci de lire attentivement les instructions suivantes pour éviter les fuites de liquide à fumée.

- Avant de sélectionner un emplacement, toujours s'assurer que la machine sera accessible pour la maintenance et le remplacement du liquide à fumée.
- Les pieds en caoutchouc servent aussi de supports lorsque vous utilisez la machine en position horizontale ( jet vertical ). Quand vous utilisez la machine au sol, assurez vous que les câbles ne soient pas en contact des personnes ou des véhicules.

Note : Pour éviter les fuites de liquide dans n'importe quelle utilisation ( horizontale, verticale ou inversée ), toujours positionner le récipient à liquide de façon que le liquide ne dépasse pas la ligne de niveau du liquide ( comme indiqué sur le dessin )

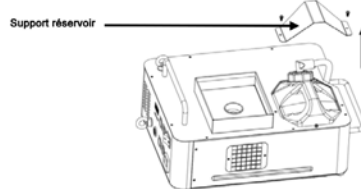
Utilisation suspendue :



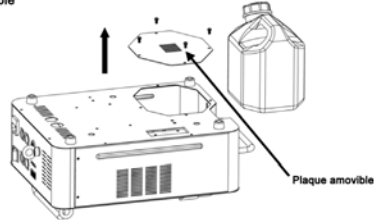
- Afin de monter la FOG-COLOR-MKII sur une structure en position inversée, retirer le récipient de son logement fin de le positionner dans l'autre partie de la machine ( explication plus tard ).
- Assurez vous que la structure soit assez solide pour supporter le poids de la machine à fumée.
- Lorsque vous montez la machine en position inversée sur une structure, utilisez des élingues de sécurité ( pour cela, utilisez l'anneau de sécurité ). Utilisez aussi des crochets appropriés ( par rapport au poids de la machine et à la taille de la structure )

Position du récipient de liquide lors de l'utilisation de la machine en position inversée :

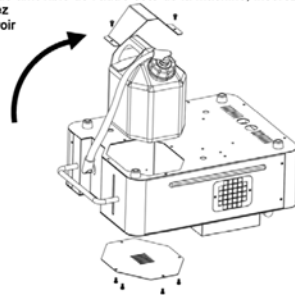
1. Retirez les vis du support réservoir pour retirer le réservoir de son logement



2. Tournez la machine à fumée la tête en bas et retirez les vis pour enlever la plaque amovible

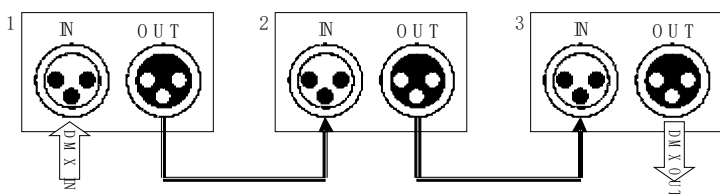


3. Revissez la plaque amovible de l'autre côté de la machine, insérez le réservoir puis repositionnez le support réservoir



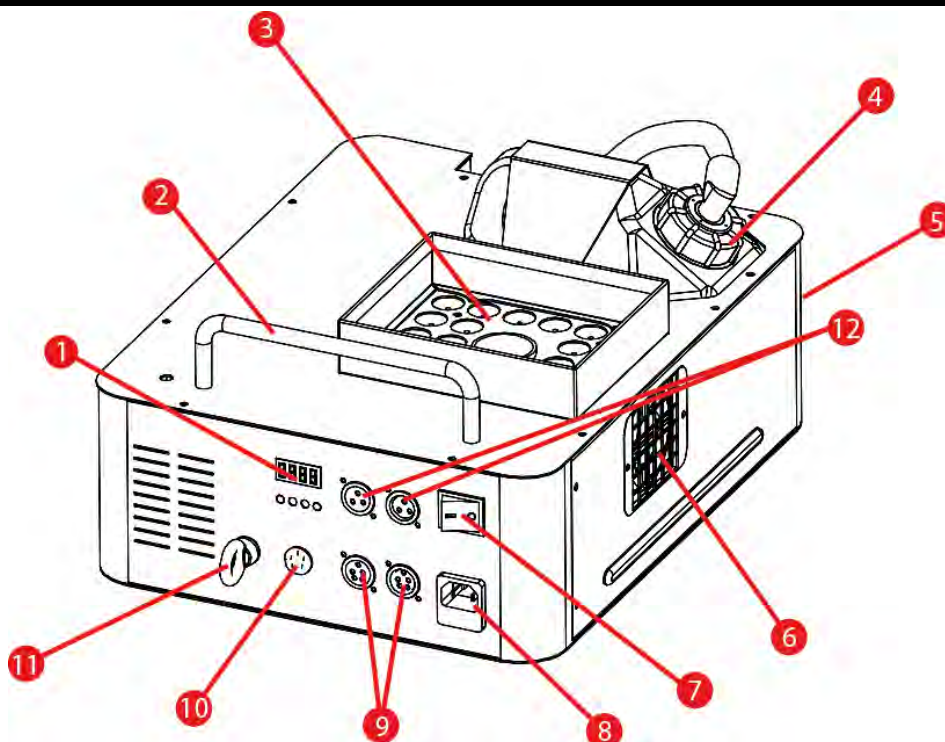
### Connexion du câble signal

La connexion entre la sortie du Maître et l'entrée de l'Esclave se fait au moyen du cordon XLR à 3 broches fourni. La sortie DMX de la console de commande doit être branchée sur l'entrée DMX du premier Maître. Branchez la sortie DMX du Maître sur l'entrée DMX de l'Esclave et ainsi de suite jusqu'au dernier Esclave. Branchez une terminaison sur la sortie du dernier appareil afin d'éviter des parasites. Cette résistance de fin de ligne consiste en une fiche XLR qui comporte une résistance de 120Ω entre les broches 2 et 3.



Note: Utilisez du câble à double blindage. Le diamètre du conducteur de chaque câble doit être d'au moins 0,5mm.

## DESCRIPTION



- 1) PANNEAU DE CONTROLE ( Explication plus loin )
- 2) POIGNEE
- 3) BUSE ET LEDS
- 4) RESERVOIR LIQUIDE A FUMEE
- 5) POIGNEE
- 6) VENTILATEUR ( Ne pas obstruez cette partie de la machine à fumée )
- 7) INTERRUPTEUR ON/OFF
- 8) CONNECTEUR ALIMENTATION & FUSBLE
- 9) CONNECTEURS DMX 5 PLOTS ( IN & OUT )
- 10) CONNECTEUR RECEPTEUR TELECOMMANDE SANS FIL
- 11) ANNEAU DE SECURITE
- 12) CONNECTEURS DMX 3 PLOTS ( IN & OUT )

## PANNEAU DE CONTROLE

Utilisez le panneau de contrôle ( 4 boutons ) pour sélectionner les différentes fonctions de la machine à fumée

BOUTON	FONCITON
MENU	Pour sélectionner un menu ou revenir au menu précédent
UP	Pour incrémenter les fonctions ou augmenter la valeur de la fonction sélectionnée
DOWN	Pour décrémenter les fonctions ou augmenter la valeur de la fonction sélectionnée
ENTER	Pour entrer dans un menu ou pour valider la valeur ajustée

Voici les différentes fonctions du panneau de contrôle :

MODE	AFFICHAGE	VALEUR	DESCRIPTION
DMX	Addr	1 - 512	Pour ajuster l'adresse DMX de l'appareil
PROGRAMME COULEUR	CH1 - CH4	OFF C01 to C09 rAnd	Sans couleur Sélection d'une couleur pré-réglée Couleur aléatoire ( défilement de couleurs )
TELECOMMANDE SAN FIL	Rem	On Off	Pour activer ou désactiver la télécommande sans fil
CAPTEUR LIQUIDE	oiL	On Off	Pour activer ou désactiver les capteurs liquide ( Permet d'enclencher la protection fin de liquide )

Programme couleur :

CH1 = Bouton A de la télécommande

CH2 = Bouton B de la télécommande

CH3 = Bouton C de la télécommande

CH4 = Bouton D de la télécommande

Pour chaque bouton de la télécommande, vous pouvez affecter une couleur ( de Co1 à Co9 ) ou une couleur aléatoire ( défilement de couleurs )

Voici le tableau des couleurs

Co 1: Rouge

Co 2: Vert

Co 3: Bleu

Co 4: Rose

Co 5: Violet

Co 6: Orange

Co 7: Jaune

Co 8: Bleu ciel

Co 9: Blanc

En couleur aléatoire ( défilement de couleurs ), le délai entre deux couleurs est de 1s

## FONCTIONNEMENT

### 1. DEMARRAGE

Lorsque vous allumez la machine ( interrupteur on/off sur on ), la machine à fumée va chauffer pendant 4mn. Si vous avez connecté le récepteur sans fil à la machine, utilisez la télécommande sans fil pour propulser la fumée et allumer les leds. Vous pouvez aussi utiliser un contrôleur DMX pour contrôler la machine à fumée. Pour cela, connectez un contrôleur DMX à l'entrée DMX IN ( le récepteur sans fil est automatiquement désactivé, le contrôleur DMX est prioritaire ).

- Allumez la machine

- La machine va chauffer pendant 4mn. L'afficheur indique "HEAT"

- Après 4mn, l'afficheur indique "Addr" ce qui signifie que la machine est prête à vaporiser de la fumée. Pour cela, utilisez la télécommande sans fil ou le contrôleur DMX pour vaporiser la fumée ou allumer les leds.

## 2. TABLEAU DMX

Le contrôleur DMX est prioritaire sur la télécommande sans fil. Lorsque vous branchez un contrôleur DMX, la télécommande sans fil est automatiquement désactivée.

Dans le tableau suivant, vous trouverez les différents canaux DMX

CHANNEL	FUNCTION	VALEUR DMX	Description
CANAL 1	FUMEE	0-9 10-255	Pas de fumée Fumée
CANAL 2	LEDS ROUGE	0-9 10-255	Pas de fonction 0%-100%
CANAL 3	LEDS VERTE	0-9 10-255	Pas de fonction 0%-100%
CANAL 4	LEDS BLEUE	0-9 10-255	Pas de fonction 0%-100%
CANAL 5	CHANGEUR DE COULEUR	0-9 10-255	Pas de fonction Défilement de couleur
CANAL 6	VITESSE CHANGEUR DE COULEUR	0-9 10-255	Pas de fonction Vitesse défilement de couleur ( de lent à rapide )
CANAL 7	STROBE	0-9 10-255	Pas de fonction ( de lent à rapide )
CANAL 8	DIMMER	0-9 10-255	Pas de fonction 0% - 100%

## 3. PROTECTION "FIN DE LIQUIDE"

Cette machine à fumée est équipée d'un programme électronique permettant de détecter quand il y a du liquide à fumée dans les tubes ou pas. Ce système permet de protéger la pompe qui pourrait s'abîmer lorsque elle pompe et qu'aucun liquide n'est présent dans les tubes.

### 1. Comment activer la protection "fin de liquide"

Lorsque les capteurs ne détectent plus de liquide dans les tubes ( alors que la machine est en fonctionnement), la machine se mettra automatiquement en protection "fin de liquide" au bout de 20s. Le système éteindra la pompe. L'afficheur se mettra à clignoter.

### 2. Comment réinitialiser la machine après la protection "fin de liquide"

Si la machine reste en protection "fin de liquide" alors que vous avez rempli le réservoir, il y a deux moyens pour réinitialiser la machine ( et annuler la protection )

a). Avec la télécommande sans fil, appuyez ( et laissez appuyé ) sur n'importe quel bouton jusqu'à ce que les tubes se remplissent. Dans ce cas, vous devriez annuler la protection.

b). En DMX, positionnez le fader du canal 1 sur une valeur inférieure à 10 ( pas de fumée ) puis positionnez

le fader sur une valeur supérieure à 10 ( fumée ). Dans ce cas, vous devriez annuler la protection.

Note: Lorsque la machine chauffe, l'afficheur indiquera HEAT. les autres fonctions ( adresse DMX, couleur,... ) ne seront pas accessibles. Sans connexion DMX, L'affichage passera automatiquement sur ADDR

## ENTRETIEN

Merci de nettoyer régulièrement la machine à fumée pour réduire le remplacement des composants ou le montant des éventuelles réparations.

- 1- Le liquide à fumée doit être propre et non pollué. Le bouchon doit être fermement vissé après avoir rempli le réservoir
- 2- Lorsque la machine a été utilisée pendant 40 heures continues, mélangez 80% d'eau distillée avec 20% de vinaigre blanc pour nettoyer les impuretés qui se trouvent dans le corps de chauffe
- 3- Enlevez le bec avant que la machine ne chauffe. Utilisez du vinaigre pour le nettoyer.
- 4- Remplissez le réservoir du mélange eau distillée/vinaigre et faites fonctionner la machine à un endroit bien ventilé jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- 5- Une fois nettoyé, remplissez le réservoir avec du liquide à fumée puis rallumez la machine.
- 6- Utilisez la machine à fumée dans un endroit ouvert jusqu'à ce que tout le liquide soit utilisé afin d'éviter les odeurs de vinaigre.
- 7- Autres instructions
  - a. Toutes les machines à fumée peuvent être bouchées si le liquide à fumée est sale ou chaud. Un nettoyage régulier est recommandé
  - b. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'appareil

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: .....	220-240V~ /50HZ-60HZ
Puissance: .....	1500W
Temps de chauffe.....	4mn
Capacité réservoir.....	2,5L
Pile dans la télécommande.....	Alkaline E23A / 12V
Canaux DMX.....	8
Dimensions: .....	341 x 345 x 194mm
Poids net.....	8,7Kg



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.